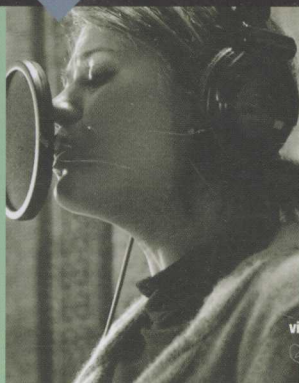


• 世界音乐之旅 •

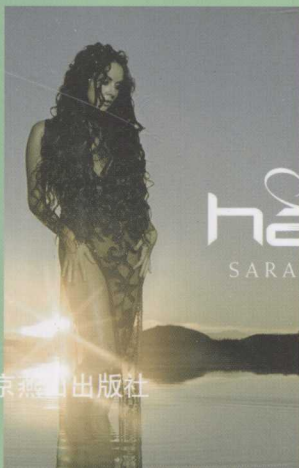
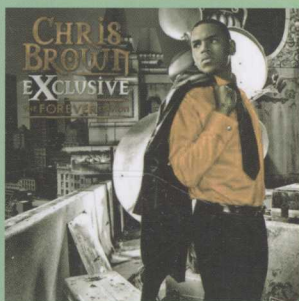
感动一生的 经典老歌

WORLDWIDE TOUR OF MUSIC

李大伟/主编 ◆ 王立群/编著



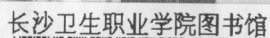
BY INGRID
RT. BERGMAN • HE



北京燕山出版社

感动一生的 经典老歌

李大伟/主编 ◆ 王立群/编著



CW0224391

北京燕山出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

感动一生的经典老歌 / 王立群编著. -- 北京 : 北京燕山出版社, 2011.3

(世界音乐之旅/李大伟主编)

ISBN 978-7-5402-2049-5

I. ①感… II. ①王… III. ①歌曲—世界—选集
IV. ①J652

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第048213号

感动一生的经典老歌

主 编: 李大伟

责任编辑: 亦耕

封面设计: 若尘

出版发行: 北京燕山出版社

社 址: 北京市灯市口大街100号100006

电 话: 86-10-65240236 (发行部)

86-10-65240430 (总编部)

经 销: 各地新华书店

印 刷: 北京盛源印刷有限公司

开 本: 1000 × 720 毫米 1/16 开本

印 张: 130

字 数: 1200千字

版 次: 2011年5月第1版

2011年5月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5402-2049-5

定 价: 298.00 (全十册)

前言

INTRODUCTION

我们生活的这个世界越来越充满了各种各样的不确定性。技术更新，知识爆炸，信息扩张，欲望膨胀。在一个个惊心动魄的词汇中，人们的心理面临着前所未有的巨大压力。面对时间的追赶，我们疲于奔波，无暇思索，更羞于回首。时光流转，我们不经意间就走到了现在，只有那些经典老歌留在了过往的岁月里，容许我们在蓦然回首的时刻，体味那一种不悔的美丽心情。

在静谧的夜晚；在夏日的黄昏；在回家的路上；在飘香的咖啡小屋里……这些熟悉的旋律，在你生活中的某一个时刻，某一个地方，都曾萦绕在你的耳边。这些经典的老歌，穿越时空，成为一代又一代人心目中的经典。

那些老歌是饱经了人世的风霜，落满了岁月的灰尘，流泻着耐人寻味的东西，是穷尽一生也不能忘却的宝藏。上了年龄的人们，回忆那些逝去的青春，无法不感慨；无法不伤感；无法不让歌声从耳朵一直飘到内心深处；无法不让它们久久在自己的心里回荡。是的，一首老歌，会让所有的过去一切重现。那富有节奏感的歌词，甚至甜蜜的、忧伤的、掉泪的往日，都仿佛是在诉说自己一样。而对于年轻的人来说，听着这些经典老歌，品味人生，也不可能不被动动。

目 录

CONTENTS

加州旅馆	1
说你说我	7
昨日重现	11
爱你在心口难开	16
猎犬	19
随风飘荡	22
北国之春	25
此情可待	29
你并不孤独	35
顺其自然	40
昨日	45
爱的力量	50
乡村路，带我回家	54
莫斯科郊外的晚上	60
喀秋莎	63

欢乐颂	66
马赛曲	71
手拉手	77
风中之烛	81
斯卡布罗集市	85
我将永远爱你	89
奔放的旋律	92
卡萨布兰卡	95
告别的时刻	100
我心永恒	105
无尽的爱	109
泪洒天堂	112
电话诉衷肠	116
希望你还在这里	120
十一月的雨	123
老橡树上的黄丝带	128
加利福尼亚之梦	131
挪威的森林	135
晴朗的一天	142
鸽子	146
雪绒花	149
我的太阳	151
我不能得到满足	154
桑塔·露琪亚	158
通往天堂的路	161

痛苦心灵的气息.....	166
一个孤独的男人	170
阿根廷别为我哭泣	172
星星索	176
菩提树	178
海阔天空	181
月亮代表我的心	185
风继续吹	188
乡恋	191
难忘今宵	193

加州旅馆

词曲：唐·亨利 格伦·弗雷

演唱：老鹰乐队



On a dark desert highway, cool wind in my hair

在漆黑荒凉的高速公路上，凉风吹散了我的头发

Warm smell of colitas, rising up through the air

科里塔斯温热的气息，在空中袅袅上升

Up ahead in the distance, I saw a shimmering light

抬头极目远方，看见微微闪烁的灯光

My head grew heavy and my sight grew dim

我的头脑变得沉重，我的视线越发模糊

I had to stop for the night

必须停下来了，寻找过夜的地方

There she stood in the doorway

她就站在门廊

I heard the mission bell

布道的钟声在我耳边回响

And I was thinking to myself, "This could be Heaven or this could be Hell"

我心中暗念，“还不知道这里是地狱还是天堂”

Then she lit up a candle and she showed me the way

这时她点起一根蜡烛，给我前面引路

There were voices down the corridor,

走廊深处一阵阵歌声回荡

I thought I heard them say.....

我想我听见他们在唱……

"Welcome to the Hotel California"

"欢迎来到加州旅馆"

Such a lovely place, Such a lovely face

多么可爱的地方, 多么可爱的脸庞

Plenty of rooms at the Hotel California

加州旅馆如此多的客房

Any time of year, you can find it here

一年四季无论任何时候, 你都可以在这找到地方

Her mind is Tiffany-twisted, she got the Mercedes bends

带着仿佛如纱般缠绕的心思, 她开着一辆梅塞德斯·奔驰

She got a lot of pretty, pretty boys, that she calls friends

还带着许多漂亮迷人的小伙子, 她都唤他们叫朋友

How they dance in the courtyard, sweet summer sweat.

在庭院里他们舞的多欢, 挥洒着夏日甜味的香汗

Some dance to remember, some dance to forget

有人狂舞是为了唤起回忆, 而有人狂舞是为了忘记

So I called up the Captain, "Please bring me my wine"

于是我把主人召唤, "请给我来点酒"

He said, "We haven't had that spirit here since 1969"

他说, "自1969年我们这就再没那东西了"

And still those voices are calling from far away,

而那些声音依然远远传来,

Wake you up in the middle of the night

令人在午夜也会惊醒

Just to hear them say.....

只听得他们在唱……

"Welcome to the Hotel California"

"欢迎来到加州旅馆"

Such a lovely place, Such a lovely face

多么可爱的地方, 多么可爱的脸庞

They livin it up at the Hotel California

在加州旅馆他们纵情狂欢



What a nice surprise, bring your alibis

多么美妙的惊奇呀，为你带来想要的借口！

Mirrors on the ceiling, The pink champagne on ice

天花板上的镜子，冰上粉红色的香槟

And she said: "We are all just prisoners here, of our own device"

这时她说，“我们其实不过是这里的囚徒，甘心被自己所驱使”

And in the master's chambers, They gathered for the feast;

然后在主人房间里，他们聚集在盛宴前；

They stab it with their steely knives,

挥舞着钢制的刀叉

But they just can't kill the beast

但就是不能刺死野兽

Last thing I remember, I was running for the door

我记得我做的最后一件事是跑向大门

I had to find the passage back to the place I was before

我必须寻找来时的路回到从前的地方

"Relax", said the night-man, "We are programmed to receive.

“放松点，”值夜的说道，“我们安排好了接收，

You can checkout any time you like,

你可以在喜欢的时候结账，

but you can never leave!"

但你却永远无法离开！”

每个人的心里都有一所加州旅馆。每个人都在各自的旅馆里狂欢、迷醉，但却永远不能离开。世间也在它的旅馆里，轮回着它的一生一世。

每个人心中都有一首珍爱的老歌，常常在不知不觉中哼唱出来，心中掠过一丝感动。《加州旅馆》就是这样一首放在心头感动的歌。无论何时，每当听到这首老歌都会被深深感动。老鹰乐队一直都是用眼睛和心灵，用泪水和血液，用整个生命歌唱着它，他们的每一个毛孔都婉转着真善美的声音。这样的音乐常植心间，永远

让人怀念。

1977年《加州旅馆》问世，老鹰乐队的演绎，使一代人迷醉。作为一个继甲壳虫乐队和齐柏林飞船乐队之后，名列史上“三大最畅销乐团”之一的经典传奇乐团，老鹰乐队在那个没有电脑数位、没有激光光效的年代，用最简单的方式来传递发自心灵的声音。进入新世纪之后，老鹰乐队便很少在公开场合露面，但他们留下的那些传世佳作，却将随着时间的沉淀，愈加散发出经典的浓香。巧合也好，有意也罢，《加州旅馆》带给我们的艺术享受超越了庸俗，带给我们一种充满美丽的诱惑。



老鹰乐队

在寂静的夜晚，听着那一首熟悉的《加州旅馆》，回想着曾经的生活，“天花板上的镜子，冰上粉红色的香槟……”，“我必须寻找来时的路回到从前的地方”，“‘放松点，’值夜的说道，‘我们安排好了接收，你可以在喜欢的时候结账，但你却永远无法离开’”。

《加州旅馆》的歌词总会让人回想起很多……

《加州旅馆》迷幻的旋律不知打动了多少人的心灵，但是谁也不敢夸口说自己真正理解了歌曲本身的含义。加州旅馆到底是指什么？它在哪里？没有人能说出确切的答案。认为确实存在这个旅馆的人，在南加州的托多斯桑托斯这个小镇找到他们需要的一切。小镇在南加州高速公路的沙漠旁边，在小镇内有一座类似唱片封面的旅馆，在旅馆的不远处是会半夜传来钟声的教堂。旅馆的主人称这便



是“加州旅馆”，不过在小镇的历史上，旅馆的改名是在歌曲已经流行后的20世纪80年代才发生的。在九十年代后期，数篇报章开始登载这个正宗“加州旅馆”的故事，最终引来歌曲创作者在2000年的否定：老鹰乐队的成员从未到过此地。

相对于实地去寻找，加州旅馆是虚指的象征显然更加有说服力。有人认为加州旅馆象征着20世纪70年代美国音乐界。摇滚乐成为70年代自由与反叛的象征，然而其盛况也带来了商人无限贪婪的眼光。20世纪70年代，吸毒和淫乱几乎成为每个摇滚乐手所走的一条堕落之路，金钱与享乐成为摇滚音乐的新形象。乐手们已经将这种沉迷的生活看成是音乐界的常态。摇滚乐手们身边总是充满了漂亮的面孔，活跃在漂亮的场所。对于外界的质疑，他们总是自我原谅：放轻松点吧，我们是天生易于被诱惑的。老鹰乐队对这样的事也无能为力。音乐界已经无法杀死金钱这个心魔，即使某些人可以暂时结束，却永远无法摆脱。

艺术的最高境界就是每个人通过对自己生活经验的总结得出自己独特的体会。《加州旅馆》这首歌让人觉得有一个未知的门正悄悄地向自己打开，里面有许多神秘的东西，有许多事情即将发生。听《加州旅馆》，你有时会感受到乐手们二十年前青春年少时的激越，于是有享受自己青春的幸福感；有时会感到二十年后，他们成人时略带沧桑的沉静与温情。在真正理解了他们的音乐之后，你才会明白一个道理：别一味地想着去占有有什么，无论是金钱还是爱情，别忙得连仔细品味的时间都没有了。

《加州旅馆》让人舒坦，让人沉醉，让人想起从前、自己的朋友、自己的过去。在经历了太多太多之后，我们已分辨不清哪条路是自己走的，失败的是自己还是别人，而答案也永远不可能找到。我们总是在空虚时寻找自己的寄托，就像一个哲人曾经说的那样：

“我们每个人都在一所旅馆里，寄放着我们的精神，我们永远无法逃脱，甚至逃避！”真的是这样吗？

《加州旅馆》在旧式生活的场景中盘算着道德与美的双重意

义。这首歌更像一个寓言、一次神秘的梦游：在黑暗的沙漠高速公路旁，加州旅馆宾至如归，应有尽有，灯红酒绿、美女如云，可是当“我”想要离开的时候却被告知：“你可以在高兴地时候结账，但你却永远无法离开。”歌中还有人说：“我们都是自制的牢笼中的囚徒。”这听起来颇有警世恒言的味道。然而音乐一旦响起，透过清澈平静的嗓音，悲凉出现了，冷眼看世界的人满心疼痛，无力回天。于是，老鹰乐队选择了平静的叙述。在老鹰乐队复出后的那个版本中，更增加了成熟男人的魅力。结果这首歌获得了意想不到的效果，它本身更加平淡从容，而听者却有更大的热情以及感动。

《加州旅馆》就是这样一首放在心头让人感动的歌。无论从哪个角落传出，每一次都会被深深感动。这样的音乐常植心间，永远让人怀念。

说你说我

词曲：莱昂纳尔·里奇

演唱：莱昂纳尔·里奇



Say you, say me
Say it for always
That's the way it should be
Say you, say me
Say it together, naturally
I had a dream, I had an awesome dream
People in the park
Playing game in the dark
And what they played
Was a masquerade
But from behind the walls of doubt
A voice was crying out
Say you, say me
Say it for always
That's the way it should be
Say you, say me
Say it together, naturally
As we go down life's lonesome highway
Seems the hardest thing to do
Is to find a friend or two
That helping hand

Someone who understands
When you feel you've lost your way
You've got someone there to say
I'll show you oo, oo, oo
Say you, say me
Say it for always
That's the way it should be
Say you, say me
Say it together, naturally
so you think you know the answers
Oh no!
Well the whole world's got ya dancing
That's right I'm telling you
It's time to start believing
Oh yes!
Believe in who you are
You are a shining star...oh
Say you, say me
Say it for always
That's the way it should be
Say you, say me
Say it together, naturally

莱昂纳尔·里奇的《说你说我》这首歌道出一个真理：世界本是你我他组成，只要你说说我，即大家彼此沟通，互相理解，人与人亲切相待，世界就会变得更美好。

莱昂纳尔·里奇创作出的这首经典老歌《说你说我》，曾蝉联全美流行单曲榜4周冠军、抒情榜5周冠军，并荣获1986年奥斯卡最佳电影主题曲。

8 在经历20多年后，《说你说我》这首歌曲在今天已经成为流行歌坛的经典曲目。无论岁月流转，不管世事沧桑，这首老歌都没有



感动一生的
经典老歌

莱昂纳尔·里奇



LIONEL RICHIE

Back To Front

留下明显的岁月痕迹。无论演唱、配乐都依然是那样悦耳清新，那是一片温馨浪漫的情怀，也充满了抚慰沮丧失落心灵的人文关怀。

人人都能说哲理的话，但并非人人都能做哲理的事。今天的一切即将过去，或许也会成为经典。夜深人静的时候，听着这首《说你说我》，忽然对生活有所领悟，对人生有了更多的了解。得也好，失也罢；平凡平庸还是怀才不遇；遭受误解，还是受到打击；一切的一切都得归于沉寂。生活还要继续，快乐也好，失落也罢，不如乐观的面对。

打开收音机，再次听着这首经典老歌，感觉沉睡许久的思绪慢慢开始苏醒，久违的那份激情与热情像迷离的孩子经过一段迷茫后重新找到了家门，在向心门叩启。

《说你说我》的MTV制作非常简单，电视中——一个黑人歌手静静地端坐在一张椅子上，深情款款地倾唱着歌曲。我们完全被那种独特的演唱风格、歌手那副闲淡悠然的姿态以及高亢激昂的嗓音中饱含的那份深情打动了。或许这位黑人歌手的名字我们记不清了，但这首歌的名字，至今仍萦绕在我们记忆的脑海中。